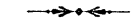


عمر سيف الدين

ÖMER SEYFETTİN

يُوكْسَكْ اَوْكْجَه لَر

YÜKSEK ÖKÇELER



طابع وناشرى

بايزيد : اميد كتبخانه سى صاحى

محمد رمزى



استانبول

[اورحانيه مطبعه سى]

۱۹۲۶

نزله

- حسين رحى بكه -

تک آتلی اوزون آراباسنک پوفلا ایپک شیلته سنه اوزانمش ، قوش
تویندن ایری پنیه یاصدیقلره دایانمش ، کوزلری آچیق اویور کبی
دوران معصومه خانم بولدن یایان کچنلری هیچ کور میوردی . افتدن قرق
أللی میزراق بوی یوکسکلمش باقیچی کونشک بیاض کته ننتنه دن سوزولن
اینجه کورونمه ز حزمه لری صیق قیور جیق کیرپیکلرینی ، قاوون ایچی باش
ئورتوسنک آلتون بوللرینی ، ارغوانی یلدرمه سنک خاره لی قیورینتیلرینی
یالیزلیور ، آرابانک ماوی ایپک بژده لرینی هیچ بر روز کار قیملدا میوردی .
بوکون خضر الیاسدی .. بوتون خلق چیریچی چایینه آقیوردی .
صوجیلر ، شرتجیلر ، یشجیلر ، کاغند حلوا جیلری ، حاروبجیلر ، اویونجا-
تجیلر ، غازوزجیلر ، معجونجیلر ، سیمیدجیلر ، شکر جیلر . . . داها
برجوق آیاق صایجیلری بولک فوسلی ، تاکه لی ، صاریقلی ، شابقالی ،
آرا کیه لی ، یلدرمه لی ، قاووقلی ، چارشافلی ، آلاجا قالا بالغه قاریشمش ،
باغیرارق ، آلیش ویریش ایدرک یوروورلردی . کوك بولوتسزدی .
هوا اوقادار صیجاق ، اوقادار صیجاقدیکه ... یورولان ایریلی اوقاقلی
کولخان بکلری دیکلنمک ایچون کومه کومه کنارده خنده کلرک اوستنه

تېخىلردن اك آشاغى ىدى پارچا همان آلىناجق. هر كون تمىز كىرالق
بر اوتوموبىل اچىندە ايكى ساعت قادار بر كزىنتى ۲ بو پروغىنام
نقطه سى نقطه سى تعقيب ايدىلە مرسە راخسىز لىغىك پىك وخىم ، پىك
تەلىكلى اختلاطلره سبب اولاجىغى فن نامە خبر وىرىم!

قادىن خاستالقلرى متخصسى

شريف ذكى

...

— ناصل؟

بلقىس كولى. دوكتورك تا كوزلرىنىك اچىنە باقىدى.

— سىز دوكتور دىكسىز !

دىدى.

— يانەم؟

كىچ قادين آزيچق داها: « دويغولو بر قوجا، حسلى بر ارىك! .. »
دىيە جىدى . رچتە يى قىرمىزى كوچوك دوداقلرىنە كوتوردى .
خفيفجه يوتغوندى:

— دوكتوردن فضلە برشى !

— نه ؟

— لقمان! عزيزم لقمان: سىز بر كوچوك لقمانسىز ! سىزى
. بوتون كندم كى خاستا آرقاداشلىرىمە توصىه ايدە جىكم !

دىدى...

....



دوقتور شریف کولومسه دی. یازمنه باشلادی. بلقیس یان کوزله یازدیغه باقیوردی :

— آ... دوقتور تورکجه می یازیورسکز؟

دیدی.

— اومت.

— تورکجه رچته اولورمی هیچ؟

— نیچون اولماسین؟

— او حالده سزده دیمک متعصب تورکیلردنسکز!

— خایر.

— نهی نیچون تورکجه یازیورسکز؟

— یاباجق اجزاجی بلکه فرانسزجه ال یازلسی اوقویاماز، دییه.

یاواش یاواش، دوشونه دوشونه یازیوردی. بلقیس اوزاقدن

باقیوردی، فقط اوقویامیوردی. غرام فلان مقدارینی کوسترن رقمه

بکزد بر شی کوزینه ایلدشمه دی. اوزون اوزون سطرلردی.

— یوقسه شریف بک بور قوجا قاری علاجی؟

— خایر بالعکس برکنج قادین علاجی...

دوقتور یازدیغی کاغده امضاسنی ده آندقدن سوکرا خاستاسنه

اوزاتدی:

« بلقیس خانم فنا حالده اعصابندن راحتسزدر! باشنده کی آغری،

معهده سنده کی بولاتی، وجودنده کی قیریتاق کچمک ایچون همه حال

شو تدبیرلر انخاذا اولونا جق: هر صباح صوتوق صوايله اللرنی، یوزینی

یبقامق! مودا غزته لرنده کوردیکی صوک شکل ایکی تاییوردی هان

ترزی به ایصمارلامق! آغیر لوزر برمانطو... «بابایان» صوک کلن الماسلردن،

یوکسک اوکجهلر .

خدیبجه خانم بک کنج دول قالمش زنکین بر خانم جغزدی. اون اوچ یاشنده ایکن آلتش آلتی یاشنده بر قوجایه واردینی ایچون ازدواج دینن شیدن نفرت ایتشدی. ایشته همن همن اون سنه واردیکه آرککک خیالی ذهنه روماتیزما، بالقام، پاموق، واندوز، نتور دیبود بیغینلردن یاپیلمش پيس، عبوس، لعنت بر هیولا شکنده کلیردی.

— کنجیلر باشقادر!

دییه نلره:

— آمان، آمان.. اونلرده بر کون اولوب اختیارلاما زلمی؟ صور

دردلرینی کیم چکر؟

دییه هایقیریدی. باشلیجه مراقی تمیزلکه ناموسلایقدی. کوز تپهده کی کوشکنی خدمتجیسی آلتی ایله، اولادانی کلترله هر صباح برابر تمیزلره، آشجیسی محمدی هر کون تراش ایتدیریر، زواللی بولیلی اوغلانی تپه دن طیرناغه بیاضلر کیمکه مجبور ایدردی. آلتی ده، کلترده صوک درجه ناموسلایدیلر. کیله ری کیتله مزدی، پارالی میدانده دوروردی. حله محمدک ناموسنه دییه جک یوقدی. قونوشورکن کوزلرینی قالدیروب انسانک یوزینه بیله باقمزادی. خدیجه خانم کوشکدن هیچ

بریره چیمادینی ایچون ایشی کوچی آدملرینی تفتیشدی . هابره اودالری دولاشیره، طاوان آراسنه چیقاره، موطباغه اپنردی. دیزدیکه — بنم کبی اولک ! بن کیمسه ایله کوروشویورمی؟ صابن سزده قومشولرک خدمتجیلریله اوشاقلریله قونوشمایک. ایل، انسانی آزدیریر!

محمد بیله بو نصیحتی نقطه سی نقطه سنه طوتمشدی. آرقا باغچه ده کی موطباغه ... کا مسافر همشهری فلان ، حتی یابانچی بر کدی بیله کیرمیوردی . خدیجه خانم بلکه کونده اون دفعه اینر ، اون پ یالکز تجره سنک باشنده بولوردی. خدیجه خانمک تمیزک ، ناموس مراقندن باشقا برده یوکسک اوکجه مراقی واردی . کوزه لدی ، طومبولدی ، جیویل جیویل برشیدی. فقط بویی چوق قیصا اولدینی ایچون اولک ایچنده ده بر قاریشه یاقین اوکجه لی اسقارپنلر کیهردی . عادتاً برجانبازه دونمشدی .

بو یوکسک اوکجه لرله مردیوه نلری طاقیر طاقیر بر حمله ده اینر ، آیاغی بورغولمادن بر آشاغی بر یوقاری قوشار دوروردی. نهایت بر باش دونمه سنه اوغراددی. چاغیردینی دوقتور علاج فلان ویرمدی : — بوتون راحتسزلتکیزه سبب بو اوکجه لر در اناخام اقمندی ، دیدی ، اونلری چیقارک. راحت یوکدن یوموشاق بر ترک کییک . هیچ بر شیکز قالماز.

خدیجه خانم دوقتورک توصیه ایتدیکی بو یوکدن ترلک لری آلدیردی . حقیقهٔ راحتدی . ایکی کون ایچنده باشنک دونمه سی فلان کچدی . دیزلرنده ، بالدیرلرنده صیزی قالمادی. فقط بویله تام وجودی راحت ایتدیکی صیراده روحی درین بر عذاب دویدی. دو قوز سنه لک آدم لرنیک

کوزه لک بلیقه سه بوتون اضطرابلرینی اوتوتدوردی . دوقتور « سزه دو یوم اولماز! » دییه کوله رک مساعده ایسته دی . قالقدی . کوزل خاستاسنک آلی او برکن ، او : — فقط بکا بر علاج ! دیدی .

— باش اوستنه ! دییه اکیلدی . چینندن چیقاردینی ماروکن دفتردن بر یابراق قوباردی . قورشون قلمی آلدنه دوشونوبوردی . — آمان دو قنور آجی برشی اولماسین .

— پکی . دیدی . — حاب ، قاشه ، فلان ده اولماسین ، ایکره نیرم .

— پکی . — توزده اولماسین ، کنزیمه قاچار کبی اولویور . — پکی ...

— خارجی علاج ده ایسته مم . قوقوسنه دایانامیورم . — پکی ... سزه اویله بر علاج ویره جکم که بر آنده هیچ بر اضطرابکیزی بر اقایاجق . نه باشکیزده آغری ، نه ایچکیزده صیقینتی ، نه کوکلکیزده اوزونتو قالاچق !

— آه ... — اوت !

* * *

— ایچکیزه چکمز سکنز. هله بر یاقیکیز.

... —

کندی ده بر جیغارا یاقدی. دره دن تبه دن قونوشمه باشلادی. داها قهوه گلهدن ایکنجی جیغاراری یاقشردی. بلقیس آچیلدی. دوقتور طیبی برقادین کبی قونوشویوردی. هپ صوک کونلرکدهدی قودیلری... سهوه نلر، سهویشه نلر.. آیریلانلر، باریشانلر... اتحار تشبثلری.. قادینلق حقوقنه دائر فکیرلر.. بلقیس: « بزاوروپا قادیانلرندن چوق طالعسززا اولنرک بویوک المیرینی اویوتاجق بر چوق تسلی ملجألری وارا، دیوردی.

دوقتور صوردی:

— بوملجأ نره سی؟

— مناسترا اوراده برقادین بدبخت اولدیمی کلیسه نك آغوشنده

ازلی برتسلی بولور.

دوقتور:

— براقکیز رجا ایدرم، دیبه کولدی، بویله ملجأ اولمازا اولسون.

دیری دیری مزاره کیرمک!. بالعکس بزم قادینلرک ملجائی نه لطیفدر!

-- بزم ملجأمن نره سی؟

— بیلمیورمه یسکنز.

-- خایر.

-- اسویچره...

بلقیس بیاض چیپلاق قوللرینی، صیق قومرال صاچلرینی صارسان بر قهقهه ایله کولدی. تورکیاده بدبخت اولدقدن صوکره عاشقیله اسویچره به اعتکافه چکیلن بر خانمدن بحث ایتدیله. بر ساعت سورهن

ایکی کون ایچنده بر دنبره اخلاقلری بوزولمشدی. آلتی بی کندی دیش فیرچه سیله آغزینی بیقارکن، کلتری کیله رده رچل قاونوزی بوشالتیرکن کورمشدی. محمدی، ات کونی اولمادیغی حالده بول بر صاحان کولپاصدی یرکن یاقالادی.

— نه اولدی بونلره یاربم؟ بونلره نه اولدی بونلره؟

دیوردی. برهفته ایچنده آداملرینک اون بشدن فضله خیرسزلغنی، بولسزلغنی طوتدی. هله محمدی قومشو پاشانک نفرلریله قوجا برلنکر پرنج پلاوینی آتیشدیریرکن کورونجه حدتندن نه یایاچغنی شاشیردی. او کون هر طرفی کیلید کوره ک آلتنه آلدی.

— باقلم شیمدی نه چالاجقلم؟ دیدی. حقیقه چالیناجق برشی قالمامشدی. ایرتسی کون براز کچ قالدی. آشاغی به ایندی، کلترله آلتی میدانده یوقدی. یورودی موطبساغه دوغرو کیتدی. کوزلری آرالق قانی به ایلدشنجه آزیحق داها نفسی دوراچقدی. محمد او جاغک باشنده قیصا اسکمله به چوکش، بر دیزینه آلتی بی، بر دیزینه کلتری او طور نمش. قالین قوللرینی ایکی سنک بللرینه خالاطدن بر کمر کبی صارم شدی. خدیجه خانم بولوحه نك رزالتنی کورمه مک ایچون همان کوزلرینی قاپادی. فقط قوللرینک قباغی اولمادیغی ایچون قونوشدقلرینی دویممازلق ایده مدی.

محمد دیوردی که:

— تولهن کلتر آرتیخ سن شکر فلان کتورمه یون؟

کلتر:

— هر طرف کیتلی نه یاییم؟

دیوردی. محمد، توحاف برشا پیردی ایچنده آلتی به ده: